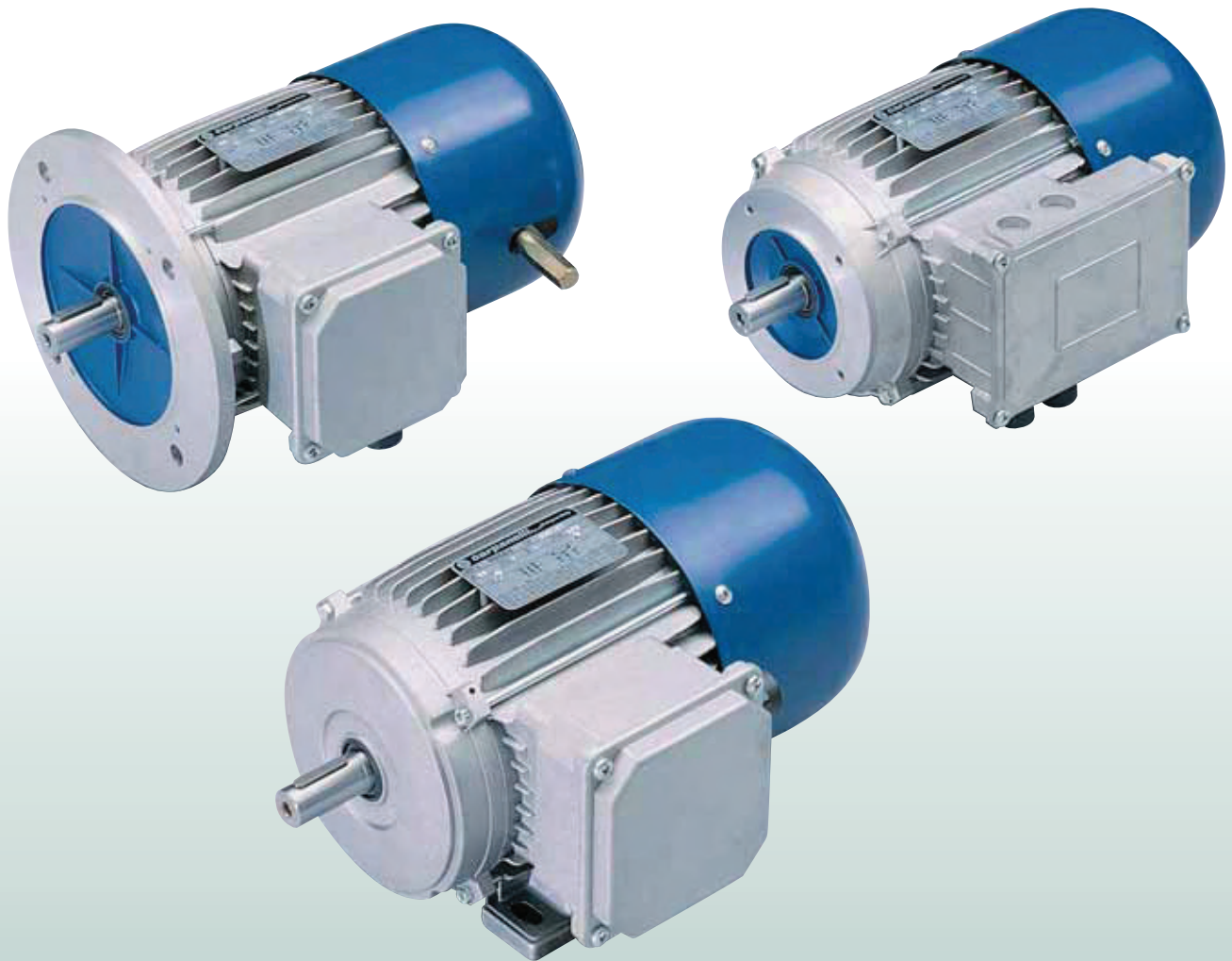


serie MA



motori asincroni trifase autofrenanti
a richiesta con sbloccaggio manuale

*asynchronous three phase brake motors
hand release may be added on request*

moteurs-frein asynchrones triphasés
sur demande avec débloccage manuel

*dreiphasige Asynchron Bremsmotoren
handlueftung auch nachträglich montierbar*

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP55 • grandezza motore da MA56-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from MA56-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA56-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart bremsse IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA56-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

*J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque*

J = Inertie
In = Intensità nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensità demarrage
C_{max} = Couple maxime

*J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment*

2 POLI

3000 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenione
Multivoltage winding
Bobinage multitenione
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.
Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a2	0,09	0,12	2800	0,0000732	55	0,66	0,37	0,31	4	4,1	4,1	3,7
MA56b2	0,13	0,18	2740	0,0000732	64	0,74	0,45	0,48	2,8	3,6	2,9	3,7
MA56c2	0,18	0,25	2740	0,0000805	52	0,68	0,80	0,66	3	2,8	4	3,9
MA63a2	0,18	0,25	2790	0,000132	57	0,67	0,71	0,66	3,2	3,5	3,3	5,3
MA63b2	0,26	0,35	2840	0,000186	71	0,74	0,74	0,88	3,2	4,9	3,3	5,9
MA71a2	0,37	0,50	2880	0,000414	67	0,64	1,3	1,22	3,9	5,2	3,9	7,2
MA71b2	0,56	0,75	2890	0,000464	68	0,64	1,9	1,8	4,1	5,6	4,3	7,8
MA71c2	0,75	1	2850	0,000486	73	0,79	2	2,5	3,7	5,5	4	8,5
MA80a2	0,75	1	2800	0,000565	71	0,86	1,8	2,5	3,1	5,3	3,4	10,2
MA80b2	1,1	1,5	2840	0,000865	76	0,84	2,7	4	3,3	5,9	3,8	12,9
MA80c2	1,5	2	2800	0,000980	77	0,81	3,5	5,1	3,4	5,4	4	14,5
MA90Sa2	1,5	2	2860	0,000970	73	0,81	3,8	5,2	3,4	6	4,2	15,4
MA90La2	2,2	3	2860	0,00145	73	0,82	5,4	7,5	4,1	6,6	4,4	18
MA100a2	3	4	2890	0,00255	82	0,77	6,8	9,8	3,7	6,2	3	26,4
MA100b2	4	5,5	2860	0,00296	85	0,81	8,3	13,3	2,7	6,2	2,9	27,5
MA112a2	4	5,5	2920	0,00441	83	0,77	9,1	13,2	2,8	6,2	3,8	39,8
MA112b2	5,5	7,5	2900	0,00562	82	0,87	11,5	18,4	2,6	6	2,5	40,8
MA132Sa2	5,5	7,5	2870	0,00926	76	0,87	12	18,5	2,2	5,1	2	68
MA132La2	7,5	10	2920	0,0125	86	0,83	17	25	2	5	2,5	69
MA132Lb2	9,3	12,5	2940	0,0125	83	0,85	20	30	2	4	2,7	71
MA160Sa2	11	15	2950	0,0310	83	0,81	24	35	2	6	2,9	96
MA160Sb2	15	20	2930	0,0360	85	0,90	28	49	4	7,8	4,3	109
MA160La2	18,7	25	2950	0,0410	87	0,87	35	59	2	7,2	5	120

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente •
rotore a gabbia • protezione motore
IP 55 • protezione freno IP 44; a
richiesta IP55 • grandezza motore
da MA50-MA160

*closed • externally ventilated • cage
rotor • protection motors IP 55 •
protection brake IP 44; IP55 upon
request • motor frame size from
MA50-MA160*

fermés • avec ventilation extérieure
• rotor à cage • protection moteur
IP 55 • protection frein IP 44; sur
demande IP55 • taille moteur de
MA50-MA160

*Geschlossene Bauart,
außenbelüftet • Käfigläufer •
Schutzart motoren IP 55 • Schutzart
bremse IP 44; nach anfrage IP55 •
motor baugröße von MA50-MA160*

Le grandezze indicate sono state
desunte da prove a banco eseguite sui
motori, secondo le prescrizioni della
norma IEC 34-1.

*The figures show values determined
through bench test carried out on the
motors as prescribed by IEC 34-1
regulations.*

Les grandeurs indiquées sont tirées
d'essais effectués sur des moteurs
selon les prescriptions de la norme
IEC 34-1.

*Die angegebenen Baugrößen der
Motoren wurden, gemäß der Norm IEC
34-1, durch Testreihen auf Prüfständen
ermittelt.*

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

*J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque*

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

*J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment*

4 POLI

1500 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenione

Multivoltage winding

Bobinage multitenion

Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.

Volt 266/460/60 + 5% V.

- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA50L4	0,06	0,08	1370	0,000300	37	0,66	0,32	0,4	1,3	1,7	2,1	3
MA56b4	0,09	0,12	1380	0,000170	55	0,63	0,41	0,66	2,5	2,5	3	3,7
MA63a4	0,13	0,18	1400	0,000285	52	0,62	0,64	0,9	2,4	2,5	3	5
MA63b4	0,18	0,25	1370	0,000297	61	0,70	0,65	1,3	2	2,7	2,6	5,5
MA63c4	0,26	0,35	1380	0,000318	62	0,74	0,8	1,8	2	2,7	2,8	5,9
MA63d4	0,37	0,5	1370	0,000325	65	0,66	1,2	2,6	2,9	3,4	3	6,9
MA71a4	0,26	0,35	1420	0,000673	61	0,62	1	1,7	3,2	3,8	3,3	7,3
MA71b4	0,37	0,50	1390	0,000673	65	0,74	1,1	2,5	2,1	3,2	2,3	7,3
MA71c4	0,50	0,70	1390	0,000890	68	0,75	1,5	3,4	2,6	4,3	3,1	9,5
MA80a4	0,56	0,75	1420	0,00159	64	0,71	1,8	3,7	2,3	3,9	2,3	10,4
MA80b4	0,75	1	1420	0,00209	70	0,74	2,1	5	3	4,2	3	12,7
MA80c4	1,1	1,5	1420	0,00308	71	0,78	2,9	7,3	2,6	5	2,8	13,7
MA90Sa4	1,1	1,5	1360	0,00183	69	0,78	3,1	8,1	2,1	3,5	3,2	16
MA90La4	1,5	2	1410	0,00243	72	0,77	4,1	10	2,2	3,7	2,3	17,6
MA90Lb4	1,87	2,5	1400	0,00270	72	0,77	4,9	12,8	2,3	4,2	2,8	19,2
MA100a4	2,2	3	1430	0,00409	75	0,76	5,6	15	2,5	4,6	2,5	25
MA100b4	3	4	1430	0,00546	81	0,79	6,9	20	2,5	5,1	2,9	29,6
MA112a4	4	5,5	1430	0,00854	82	0,77	9,2	26	2,7	6	2,9	38
MA112b4	5,2	7	1420	0,0126	82	0,82	12	35	2,1	4,6	2	39
MA132Sa4	5,5	7,5	1460	0,0195	88	0,80	12	36	2,9	6,3	2,9	64
MA132La4	7,5	10	1450	0,0272	89	0,76	16	49	2,3	5,2	3	69
MA132Lb4	9,3	12,5	1460	0,0315	90	0,74	20	60	3,6	7,1	3,6	75
MA160Sa4	11	15	1460	0,0650	86	0,80	23	72	2	5,2	2,1	101
MA160La4	15	20	1460	0,0850	89	0,81	31	98	2,8	6	3	116

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente • rotore a gabbia • protezione motore IP 55 • protezione freno IP 44; a richiesta IP55 • grandezza motore da MA56-MA160

closed • externally ventilated • cage rotor • protection motors IP 55 • protection brake IP 44; IP55 upon request • motor frame size from 56-MA160

fermés • avec ventilation extérieure • rotor à cage • protection moteur IP 55 • protection frein IP 44; sur demande IP55 • taille moteur de MA56-MA160

Geschlossene Bauart, außenbelüftet • Käfigläufer • Schutzart motoren IP 55 • Schutzart bremsse IP 44; nach anfrage IP55 • motor baugröße von MA56-MA160

Le grandezze indicate sono state desunte da prove a banco eseguite sui motori, secondo le prescrizioni della norma IEC 34-1.

The figures show values determined through bench test carried out on the motors as prescribed by IEC 34-1 regulations.

Les grandeurs indiquées sont tirées d'essais effectués sur des moteurs selon les prescriptions de la norme IEC 34-1.

Die angegebenen Baugrößen der Motoren wurden, gemäß der Norm IEC 34-1, durch Testreihen auf Prüfständen ermittelt.

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

*J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque*

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

*J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment*

6 POLI

1000 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenione
Multivoltage winding
Bobinage multitenion
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.
Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a6	0,045	0,06	820	0,000167	33	0,72	0,27	0,5	1,5	1,5	1,5	4,3
MA63a6	0,09	0,12	820	0,000187	41	0,68	0,48	1,05	1,3	1,6	1,5	5
MA63b6	0,127	0,17	880	0,000252	52	0,57	0,6	1,34	2	2,1	2,1	5,9
MA71a6	0,187	0,25	900	0,000725	58	0,65	0,7	1,98	2	2,6	2	6,9
MA71b6	0,26	0,35	900	0,000835	58	0,60	1,1	2,76	2,4	2,8	2,4	7,6
MA71c6	0,37	0,5	920	0,000964	61	0,66	1,3	3,9	2,5	3,3	2,6	9
MA80a6	0,37	0,50	920	0,00182	64	0,72	1,2	3,9	2	3,2	2,1	11,3
MA80b6	0,56	0,75	920	0,00225	60	0,69	2	5,6	2,6	3,6	2,7	12,6
MA90Sa6	0,75	1	930	0,00262	69	0,66	2,8	7,6	2,3	3,6	2,5	15,8
MA90La6	1,1	1,5	920	0,00355	73	0,70	3,3	11,5	2,4	3,7	2,5	18,1
MA100a6	1,5	2	920	0,00722	72	0,77	4,2	16	1,7	3,2	1,8	26
MA100b6	1,87	2,5	940	0,00965	70	0,72	5,5	19,2	1,8	3,4	2	27,5
MA112a6	2,2	3	940	0,00865	76	0,73	6	22,9	2,2	4,1	2,4	37,2
MA132Sa6	3	4	950	0,0220	77	0,73	8	30,5	1,6	4,1	1,8	62
MA132La6	4	5,5	950	0,0282	81	0,77	9,4	40	1,7	4,8	2	72
MA132Lb6	5,5	7,5	940	0,0370	80	0,80	13	57	1,8	2,2	2	77
MA160Sa6	7,5	10	940	0,095	84	0,84	16	75	2	5,3	2,3	100
MA160La6	11	15	965	0,120	86	0,82	24	106	2,2	5,5	2,5	120

Motori autofrenanti asincroni trifase

Asynchronous three phase brake motors

Moteurs-frein asynchrones thiphases

Dreiphasige asynchron Bremsmotoren

chiusi • ventilati esternamente •
rotore a gabbia • protezione motore
IP 55 • protezione freno IP 44; a
richiesta IP 55 • grandezza motore
da MA56-MA160

*closed • externally ventilated • cage
rotor • protection motors IP 55 •
protection brake IP 44; IP55 upon
request • motor frame size from
MA56-MA160*

fermés • avec ventilation extérieure
• rotor à cage • protection moteur
IP 55 • protection frein IP 44; sur
demande IP55 • taille moteur de
MA56-MA160

*Geschlossene Bauart,
außenbelüftet • Käfigläufer •
Schutzart motoren IP 55 • Schutzart
bremse IP 44; nach anfrage IP55 •
motor baugröße von MA56-MA160*

Le grandezze indicate sono state
desunte da prove a banco eseguite sui
motori, secondo le prescrizioni della
norma IEC 34-1.

*The figures show values determined
through bench test carried out on the
motors as prescribed by IEC 34-1
regulations.*

Les grandeurs indiquées sont tirées
d'essais effectués sur des moteurs
selon les prescriptions de la norme
IEC 34-1.

*Die angegebenen Baugrößen der
Motoren wurden, gemäß der Norm IEC
34-1, durch Testreihen auf Prüfständen
ermittelt.*

J = Momento di inerzia
In = Corrente nominale
C_n = Coppia nominale
C_s = Coppia di spunto
I_s = Corrente di spunto
C_{max} = Coppia massima

*J = Moment of inertia
In = Rated current
C_n = Rated torque
C_s = Locked rotor torque
I_s = Locked rotor current
C_{max} = Maximum torque*

J = Inertie
In = Intensité nominale
C_n = Couple nominale
C_s = Couple demarrage
I_s = Intensité demarrage
C_{max} = Couple maxime

*J = Trägheitsmoment
In = Nennstrom
C_n = Nennmoment
C_s = Anlaufmoment
I_s = Anlaufstrom
C_{max} = Max moment*

8 POLI

750 giri/min. - 50 Hz

Avvolgimento multitenensione
Multivoltage winding
Bobinage multitenensione
Mehrbereichsspannung

Volt 230/400/50 ± 10% V.

Volt 266/460/60 + 5% V.
- 10% V.

TYPE	Potenza		Velocità giri/min. rpm tr/min. min. ¹	J Kgm ²	Rendi- mento η %	Fattore di potenza cos φ	Corrente In. A V. 400	Coppia nominale C _n Nm	Rapporto di spunto		Prestazione massima C _{max} C _n	B3 Peso Kg
	KW	HP							C _s C _n	I _s In		
MA56a8	0,02	0,03	610	0,000167	21	0,57	0,33	0,45	2	1,2	2	4,3
MA63a8	0,06	0,08	600	0,000262	48	0,65	0,40	0,97	2,1	1,5	1,8	6
MA71b8	0,127	0,17	700	0,000885	45	0,59	0,96	1,78	2,6	2	2,8	7,8
MA80a8	0,187	0,25	670	0,00170	50	0,62	0,92	2,68	1,4	1,8	1,5	11,2
MA80b8	0,26	0,35	690	0,00222	57	0,61	1,2	3,54	1,8	2,3	2	12,2
MA90Sa8	0,37	0,50	690	0,00294	58	0,60	1,8	5,2	2	2,5	2,2	16,3
MA90La8	0,56	0,75	690	0,00355	62	0,60	2,3	7,57	2,1	2,7	2,3	18,6
MA100a8	0,75	1	690	0,00725	68	0,69	2,6	10,2	1,4	2,8	1,6	28,6
MA100b8	1,1	1,5	690	0,00962	68	0,66	4,1	15,75	1,5	2,4	1,7	35
MA112a8	1,5	2	660	0,0160	66	0,77	4,5	22,5	1,2	2,3	1,5	46,6
MA132Sa8	2,2	3	690	0,0220	72	0,70	6,8	31,39	1,2	3	1,6	62
MA132La8	3	4	700	0,0285	73	0,70	8,7	41,7	1,3	3,4	1,5	72
MA160Sa8	4	5,5	715	0,092	80	0,72	11	53	1,8	4,5	2	93
MA160Sb8	5,5	7,5	720	0,102	81	0,73	14	73	1,9	4,7	2	103
MA160La8	7,5	10	720	0,120	82	0,74	19	101	2	4,4	2,2	120

**Alcuni motori ad
esecuzione speciale**

**Some motors with
special design**

**Quelques moteurs en
version speciale**

**Einige Motoren in
Sonderausführungen**

Costruiti su specifiche meccaniche ed elettriche del Cliente.

Manufactured according to the customer's mechanical and electrical specifications.

Fabriqués sur la base de spécifications mécaniques et électriques fournies par le Client.

Hergestellt nach den mechanischen und elektrischen Eigenschaften des Kunden.

